FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba District No. 8 Macdonald S. District No. 2 Polling sub-division / Subdivision de votation No. ~~1~~ 1 in / dans Portage la Prairie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par James S Telfer (Enumerator. / Enumérateur.)

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Wage Earner. / Employé. Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Dites "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade or factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier ou fabrique ou la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'une autre occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmité. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	1	Telfer James S	M	W	Head	M	8 July 25	1840	60	Ont R			English	Canadian	Presb	Dairy & Tinsmith				1												Scotch		1
2	1	1	Telfer Jane	F	W	Wife	M	22 June	1848	52	Ont R R			Scotch	Canadian	Presb	~~Dairy & Store~~																Scotch		2
3	1	1	" George M	M	W	Son	S	21 March	1871	30	" " R			English	"	"	Farm Labourer			1	+		7			$360	$75						—		3
4	"	"	" John H	M	W	Son	S	1 Oct	1874	27	" " R			"	"	"	Farm Labourer			1			7			$96							—		4
5	"	"	" Annie B	F	W	Daughter	S	1 Aug 1872	1872	28	Ont R R			"	"	"	Housekeeper			1						$104							—		5
6	"	"	" Mary B	F	W	Daughter	S	12 Oct 1874	1874	25	Ont R R			"	"	"	School Teacher			1					10	$150							—		6
7	"	"	" Robert A	M	W	Son	S	10 January	1880	21	Ont R R			"	"	"	Printer			1			12			$100							—		7
8	"	"	" William B	M	W	Son	S	1 May	1882	18	Man W			"	"	"	Printer			1			12			$300							—		8
9	"	"	" Bertha M	F	W	Daughter	S	7 April	1885	15	Man W			"	"	"												15					—		9
10	"	"	" Arthur J	M	W	Son	S	23 May	1887	13	Man W			"	"	"												10					—		10
11	"	"	" Oliver W	M	W	Son	S	8 Feb	1891	10	Man W			"	"	"												9					—		11
12	"	"	Scott Anne	F	W	Mother in Law	W	19 Nov	1819	82	~~W S A~~	1820		English	American																				12
13	2	2	Jackson William	M	W	Head	M	14 May	1845	55	Ont R R			Irish	Canadian	Presb	General Labourer								12	$200							Irish		13
14	"	"	Jackson Lucy	F	W	Wife	M	28 Sept	1850	51	England E	1870		~~English~~ Irish	~~English~~ Canadian	Presb	At Army																English		14
15	"		Jackson Mary	F	W	Daughter	S	29 Aug	1877	23	Ont R			~~English~~ Irish	Canadian	"																	"		15
16			Jackson Minnie	F	W	Daughter	S	20 Nov	1880	19	Man R R			~~English~~ "	"	"																	"		16
17			Jackson Olga	F	W	Step Daughter	S	20 January	1885	8	Sweedan	1894		Swedish	Swedish	"																	"		17
18	3	3	Cooper Thomas	M	W	Head	M	7 Nov	1863	36	~~England~~ Ireland	1883		English	~~English~~ Canadian	Methd	General Labourer								12	$300		9							18
19	"	"	Cooper Hanna	F	W	Wife	M	11 July	1873	27	" " W	1894		"	"	Meth																			19
20			Cooper Edna	F	W	Daughter	S	29 Oct	1893	7	Man W			"	Canadian													9							20
21			Cooper Gertie	F	W	Daughter	S	21 Nov	1894	6	Man W			"	Canadian													5							21
22			Cooper George	M	W	Son	S	13 Nov	1896	4	Man W			"	Canadian																				22
23			Cooper Mary	F	W	Daughter	S	16 Aug	1898	2	Man W			"	"																				23
24			Cooper Edgar	M	W	Daughter	S	15 Mar	1900	1	" "			"	"																				24
25	4	4	Edkins Arthur	M	W	Head	M	26 Sept	1855	46	English W	1888		English	~~English~~ English	English	Gardener				1					$200							English		25
26	X	X	Edkins Louisa	F	W	Wife	M	16 May	1852	48	English W	1888		"	"	"																	"		26
27			Edkins Fanny	F	W	Daughter	S	10 Mar	1880	21	" " W	1888		"	"	"	Dressmaker																"		27
28			Edkins Joseph	M	W	Son	S	6 June	1882	18	" " W	"		"	"	"	Clerk																"		28
29			Edkins William	M	W	Son	S	11 Sept	1884	16	" " W	"		"	"	"	Errand Boy																"		29
30			Edkins Lily	F	W	Daughter	S	20 Mar	1887	14	" " W	"		"	"	"													9				"		30
31			Edkins Mary	F	W	Daughter	S	2 June	1893	8	Manitoba W	"		"	Canadian	"													4				"		31
32			Edkins Elizabeth	F	W	Daughter	S	4 Mar	1895	6	Man W	"		"	"	"																	"		32
33			Edkins Percy	M	W	Son	S	5 Mar	1899	2	Man W	"		"	Canadian	"																	"		33
34	5	5	Lessard Frederick	M	W	Head	M	9 Sept	1864	36	England W	1891		English	~~English~~ English	"	Farmer			1					6	$300			7				"		34
35	"	"	Alice Mary	F	W	Wife	M	4 July	1864	37	" " W	"		"	"	"																			35
36			Alice Madison	F	W	Daughter	S	4 Feb	1888	13	" " W	"		"	"	"																			English	36
37			Alice Hamish	F	W	Daughter	S	4 January	1890	11	" " W	"		"	"	"																			"	37
38	6	6	Hughes Benbow	M	W	Head	M	2 January	1859	42	Ont R			Irish	Canadian	Meth	Hay & Wood Dealer				1					$700							—		38
39	"	"	Hughes Mary	F	W	Wife	M	29 Aug	1859	46	~~W S A~~	1889		~~English~~ Irish	American	"																			39
40	"	"	Hughes Edna	F	W	Daughter	S	20 Mar	1893	8	W S A	"		Irish	"						+							9							40
41	7	7	Sayers Samson	M	R	Head	M	10 April	1866	35	N B Canada	1887		~~English~~ Irish	Canadian	Presb	Carpenter				1					$700									41
42	"	"	Sayers ~~Mary Ann~~	F	R	Wife	M	12 Aug	1871	29	Man R			~~Scotch~~ Irish	"	~~Presb~~ Meth	~~Keeping House~~									$200									42
43	"	"	Sayers Edward	M	R	Son	S	20 June	1896	5	Man R			E B O	"																				43
44	"	"	Sayers John	M	R	Son	S	17 April	1897	3	Man W			E B O	"																				44
45	"	"	Sayers Percy	F	R	Daughter	S	19 July	1900	1	Man W			E B O	"																				45
46	8	8	Wrigley Joseph	M	W	Head	M	Aug 24	1868	32	Ont R			Irish	Canadian	Presb	Farmer				1					$200									46
47	"	"	Wrigley Bessie	F	W	Wife	M	Feb 2	1875	26	~~N S W~~	1898		Norwegian	~~American~~	Lutheran																			47
48	9	9	Female William	M	W	Head	M	June 1	1852	47	England W	1888		English	~~English~~	Presb	Labourer			1					6	$200									48
49	"	"	Female Mary Ann	F	W	Wife	M	Feb 19	1856	42	" "	1888		"	"	"																			49
50																																		50

Sayers 1 — 10 children 8 alive